

# **Decreto federale concernente i mezzi finanziari necessari per i provvedimenti intesi a far fronte ai danni arrecati alle foreste dall'uragano «Lothar»**

del 23 marzo 2000

---

*L'Assemblea federale della Confederazione Svizzera,*

visto l'articolo 167 della Costituzione federale;

visto l'articolo 41 della legge del 4 ottobre 1991<sup>1</sup> sulle foreste;

visto l'articolo 8 dell'ordinanza dell'Assemblea federale del 24 marzo 2000<sup>2</sup> concernente provvedimenti intesi a far fronte ai danni arrecati alle foreste dall'uragano «Lothar»;

visto il messaggio del Consiglio federale del 16 febbraio 2000<sup>3</sup>,

*decreta:*

## **Art. 1**

<sup>1</sup> Per il 2000 è autorizzato un importo massimo di 14,5 milioni di franchi volto a finanziare gli aiuti finanziari di cui agli articoli 2 e 4 dell'ordinanza dell'Assemblea federale del 24 marzo 2000<sup>4</sup> concernente provvedimenti intesi a far fronte ai danni arrecati alle foreste dall'uragano «Lothar».

<sup>2</sup> È autorizzato un credito d'impegno di 10 milioni di franchi volto a finanziare i crediti d'investimento previsti dall'articolo 5 dell'ordinanza dell'Assemblea federale del 24 marzo 2000 concernente provvedimenti intesi a far fronte ai danni arrecati alle foreste dall'uragano «Lothar».

## **Art. 2**

Il presente decreto non sottostà al referendum facoltativo.

Consiglio nazionale, 22 marzo 2000

Il presidente: Seiler

Il segretario: Anliker

Consiglio degli Stati, 23 marzo 2000

Il presidente: Schmid Carlo

Il segretario: Lanz

1989

<sup>1</sup> RS 921.0

<sup>2</sup> RS 921.04; RU 2000 938

<sup>3</sup> FF 2000 1133

<sup>4</sup> RS 921.04; RU 2000 938